ROYAUME DE BELGIQUE

Ontwerp van Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, op de jaarrekening van de verzekerings- en herverzekerings-ondernemingen, op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve beleggingen en op de boekhoudkundige gegevens over in België gevestigde bijkantoren die kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheersvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging naar buitenlands recht, openbaar moeten maken

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen, artikel 235, vierde en vijfde lid;

Gelet op de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders, artikel 67/1, vierde en vijfde lid;

Gelet op de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, artikel 106, § 1, tweede lid;

Gelet op de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, artikel 199, tweede lid, 1°;

KONINKRIJK BELGIË

Projet d'Arrêté royal portant modification des arrêtés royaux relatifs aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, aux comptes annuels des entreprises d'assurance et de réassurance, aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif et aux informations comptables à publier, en ce qui concerne leurs succursales établies en Belgique, par les établissements de crédit, les entreprises d'investissement et les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif de droit étranger

PHILIPPE, Roi des Belges,

À tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, article 235, alinéas 4 et 5;

Vu la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires, article 67/1, alinéas 4 et 5 ;

Vu la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, article 106, § 1er, alinéa 2 ;

Vu la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, article 199, alinéa 2, 1° ;

Gelet op de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies, artikel 55, derde lid;

Vu la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement, article 55, alinéa 3 ;

Gelet op de wet van 20 juli 2022 op het statuut van en het toezicht op beursvennootschappen, artikel 109, § 1, tweede lid;

Vu la loi du 20 juillet 2022 relative au statut et au contrôle des sociétés de bourse, article 109, § 1er, alinéa 2 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 november 1994 op de jaarrekening van de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen;

Vu l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif aux comptes annuels des entreprises d'assurance et de réassurance ;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif ;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif ;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de boekhoudkundige gegevens over in België gevestigde bijkantoren die kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheersvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging naar buitenlands recht, openbaar moeten maken;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux informations comptables à publier, en ce qui concerne leurs succursales établies en Belgique, par les établissements de crédit, les entreprises d'investissement et les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif de droit étranger ;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België, gegeven op 2 juli 2024;

Vu l'avis de la Banque nationale de Belgique, donné le 2 juillet 2024 ;

Gelet op het advies van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, gegeven op 18 juni 2024;

Vu l'avis de l'Autorité des services et marchés financiers, donné le 18 juin 2024 ;

Gelet op de raadpleging van de beroepsverenigingen;

Vu la consultation des associations professionnelles ;

Gelet op advies xxx van de Raad van State, gegeven op xxx;

Vu l'avis xxx du Conseil d'État, donné le xxx ;

Op de voordracht van de Minister van Economie en de Minister van Financiën,

Sur la proposition du ministre de l'Économie et du ministre des Finances,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons :

HOOFDSTUK 1. – *Wijziging van het koninklijk besluit van 17 november 1994 op de jaarrekening van de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen*

CHAPITRE 1er. – *Modification de l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif aux comptes annuels des entreprises d'assurance et de réassurance*

Artikel 1. In artikel 7 van het koninklijk besluit van 17 november 1994 op de jaarrekening van de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen wordt paragraaf 4 aangevuld met een lid, luidende:

"Onverminderd andersluidende bepalingen wordt, voor de toepassing van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen en van de ter uitvoering daarvan genomen besluiten en reglementen, onder "netto-omzet" het bedrag verstaan van de "brutopremies" zoals gedefinieerd in post 1.a) van hoofdstuk III, afdeling II van de bijlage bij dit besluit.".

HOOFDSTUK 2. – *Wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging*

Art. 2. Artikel 1, eerste lid, 2° van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging wordt vervangen als volgt:

"2° de beleggingsondernemingen bedoeld bij artikel 3, § 1, van de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies, met uitsluiting van de instellingen bedoeld bij artikel 3, § 2, van de wet;";

Art. 3. In artikel 7 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 3 aangevuld met een derde lid, luidende:

"Onverminderd andersluidende bepalingen wordt, voor de toepassing van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, de wet van 20 juli 2022 op het statuut van en het toezicht op beursvennootschappen, de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen, de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders en de wet

Article 1er. Dans l'article 7 de l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif aux comptes annuels des entreprises d'assurance et de réassurance, le paragraphe 4 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Sans préjudice de dispositions contraires, pour les besoins de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, et des arrêtés et règlements pris pour son exécution, on entend par « chiffre d'affaires net » le montant des « primes brutes » tel que défini au poste 1.a) de la Section II du Chapitre III de l'Annexe au présent arrêté. ».

CHAPITRE 2. – *Modification de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif*

Art. 2. L'article 1er, alinéa 1er, 2° de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif est remplacé par ce qui suit :

« 2° aux entreprises d'investissement visées à l'article 3, § 1er, de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement, à l'exception des établissements visés à l'article 3, § 2 de cette loi ; » ;

Art. 3. Dans l'article 7 du même arrêté, le paragraphe 3 est complété par un troisième alinéa rédigé comme suit :

« Sans préjudice de dispositions contraires, pour les besoins des lois du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit du 20 juillet 2022 relative au statut et au contrôle des sociétés de bourse, du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires et du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des

van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies, alsook van de ter uitvoering daarvan genomen besluiten en reglementen, onder "netto-omzet" het bedrag verstaan dat voortvloeit uit de som van de rubrieken I (Rente-opbrengsten en soortgelijke opbrengsten waaronder: uit vastrentende effecten), III (Opbrengsten uit niet-vastrentende effecten), IV (Ontvangen provisies), VI (Winst uit financiële transacties) en XIV (Overige bedrijfsopbrengsten) van het schema van de resultatenrekening (voorstelling in scontrovorm) zoals vastgesteld in hoofdstuk II, afdeling IV van de bijlage bij dit besluit.".

sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement, ainsi que des arrêtés et règlements pris pour leur exécution, on entend par « chiffre d'affaires net » le montant résultant de la somme des rubriques I (Intérêts et produits assimilés dont : de titres à revenu fixe), III (Revenus de titres à revenu variable), IV (Commissions perçues), VI (Bénéfice provenant d'opérations financières) et XIV (Autres produits d'exploitation) du schéma de compte de résultats (présentation sous forme de compte), telles que définies dans la Section IV du Chapitre II de l'Annexe au présent arrêté. ».

Art. 4. In artikel 38 van hetzelfde besluit wordt de eerste zin vervangen als volgt:
"De Nationale Bank van België en de FSMA kunnen, in bijzondere gevallen en elk alleen met betrekking tot instellingen die tot haar toezichtsbevoegdheden behoren, afwijkingen van de voorschriften van dit besluit toestaan.".

Art. 4. Dans l'article 38 du même arrêté, la première phrase est remplacée par ce qui suit :
« La Banque nationale de Belgique et la FSMA peuvent, dans des cas spéciaux et chacune uniquement en ce qui concerne les établissements qui relèvent de son contrôle, autoriser des dérogations aux dispositions du présent arrêté. ».

Art. 5. In hoofdstuk I, afdeling III van de bijlage bij hetzelfde besluit worden in staat nr. XXXI (Informatie uitgesplitst naar land) de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het derde lid wordt opgeheven;

2° het vijfde lid wordt vervangen als volgt: "Staat nr. XXXI moet worden ingevuld door de kredietinstellingen naar Belgisch recht als bedoeld in artikel 1, § 3 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, met uitsluiting van de instellingen bedoeld in artikel 2 van die wet, door de beursvennootschappen naar Belgisch recht als bedoeld in artikel 2 van de wet van 20 juli 2022 op het statuut van en het toezicht op beursvennootschappen en door de vennootschappen voor
vermogensbeheer en beleggingsadvies als bedoeld in artikel 6, §1, 2° van de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies , met uitsluiting van de kleine en niet-verweven vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies als bedoeld in artikel 2, 80° van die wet.".

Art. 5. Dans l'état n° XXXI (« Information pays par pays ») prévu dans le Chapitre I[er], Section III de l'Annexe au même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 3 est abrogé ;

2° l'alinéa 5 est remplacé par le texte suivant : « L'état n° XXXI doit être complété par les établissements de crédit de droit belge visés par l'article 1[er], § 3 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, à l'exception des établissements visés à l'article 2 de cette loi, par les sociétés de bourse de droit belge visées par l'article 2 de la loi du 20 juillet 2022 relative au statut et au contrôle des sociétés de bourse, et par les sociétés de gestion de portefeuille et de conseils en investissement visées à l'article 6, §1[er], 2° de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement, à l'exception des petites sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement non interconnectée visées à l'article 2, 80° de cette loi. ».

HOOFDSTUK 3. – *Wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging*

Art. 6. Het vierde lid van artikel 6bis van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging wordt vervangen als volgt:

"De onderhavige bepaling is van toepassing op de kredietinstellingen naar Belgisch recht als bedoeld in artikel 1, § 3 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, met uitsluiting van de instellingen bedoeld in artikel 2 van die wet, op de beursvennootschappen naar Belgisch recht als bedoeld in artikel 2 van de wet van 20 juli 2022 op het statuut van en het toezicht op beursvennootschappen, en op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies als bedoeld in artikel 6, §1, 2° van de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies , met uitsluiting van de kleine en niet-verweven vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies als bedoeld in artikel 2, 80° van die wet .".

CHAPITRE 3. – *Modification de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif*

Art. 6. L'alinéa 4 de l'article 6bis de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif est remplacé par le texte suivant :

« La présente disposition est applicable aux établissements de crédit de droit belge visés par l'article 1er, § 3 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, à l'exception des établissements visés à l'article 2 de cette loi, aux sociétés de bourse de droit belge visées par l'article 2 de la loi du 20 juillet 2022 relative au statut et au contrôle des sociétés de bourse, et aux sociétés de gestion de portefeuille et de conseils en investissement visées à l'article 6, §1er, 2° de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement, à l'exception des petites sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement non interconnectées visées à l'article 2, 80° de cette loi ».

HOOFDSTUK 4. – *Wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de boekhoudkundige gegevens over in België gevestigde bijkantoren die kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheersvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging naar buitenlands recht, openbaar moeten maken*

Art. 7. In het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de boekhoudkundige gegevens over in België gevestigde bijkantoren die kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheersvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging naar buitenlands recht,

CHAPITRE 4. – *Modification de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux informations comptables à publier, en ce qui concerne leurs succursales établies en Belgique, par les établissements de crédit, les entreprises d'investissement et les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif de droit étranger*

Art. 7. Dans l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux informations comptables à publier, en ce qui concerne leurs succursales établies en Belgique, par les établissements de crédit, les entreprises d'investissement et les sociétés de gestion

openbaar moeten maken, wordt artikel 1 vervangen als volgt:

"**Artikel 1.** De bepalingen van dit besluit gelden voor:

1° de bijkantoren van kredietinstellingen, bedoeld bij de titels I en II van boek III van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen;

2° de bijkantoren van beleggingsondernemingen, bedoeld bij hoofdstuk 2 van titel 3 van de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies;

3° de bijkantoren van beleggingsondernemingen, bedoeld bij de titels II en III van boek III van de wet van 20 juli 2022 op het statuut van en het toezicht op beursvennootschappen;

4° de bijkantoren van beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, bedoeld bij boek 3, titel 1, hoofdstuk 2 van deel 3 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen;

5° de bijkantoren van beheervennootschappen van alternatieve instellingen voor collectieve belegging, bedoeld in boek II, titel I, hoofdstuk I, afdeling I van deel II van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders.".

Art. 8. In hetzelfde besluit wordt een artikel 2/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 2/1. Het begrip "netto-omzet" van de in artikel 1 bedoelde ondernemingen heeft dezelfde betekenis als in artikel 7, § 3, derde lid van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging.".

HOOFDSTUK 5. – *Slotbepalingen*

Art. 9. Dit besluit is voor het eerst van toepassing voor het boekjaar dat begint op 1 januari 2024.

d'organismes de placement collectif de droit étranger, l'article 1er est remplacé par ce qui suit :

« **Article 1er.** Les dispositions du présent arrêté s'appliquent :

1° aux succursales d'établissements de crédit, telles que visées aux titres Ier et II du livre III de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit ;

2° aux succursales d'entreprises d'investissement telles que visées au chapitre 2 du titre 3 de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement ;

3° aux succursales d'entreprises d'investissement telles que visées aux titres II et III du livre III de la loi du 20 juillet 2022 relative au statut et au contrôle des sociétés de bourse ;

4° aux succursales de sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, telles que visées au livre 3, titre 1er, chapitre 2 de la partie 3 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances ;

5° aux succursales de sociétés de gestion d'organismes de placement collectif alternatifs, telles que visées au livre II, titre Ier, chapitre Ier, section Ière, de la partie II de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires. ».

Art. 8. Dans le même arrêté, il est inséré un article 2/1 rédigé comme suit :

« Art. 2/1. La notion de chiffre d'affaires net des entreprises visées à l'article 1er correspond à celle reprise à l'article 7, § 3, alinéa 3 de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif. ».

CHAPITRE 5. – *Dispositions finales*

Art. 9. Le présent arrêté s'applique pour la première fois à l'exercice comptable commençant à partir du 1er janvier 2024.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 11. De minister bevoegd voor Economie en de minister bevoegd voor Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 11. Le ministre qui a l'Économie dans ses attributions et le ministre qui a les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Van Koningswege:
De Minister van Economie,

Par le Roi:
Le Ministre de l'Économie,

David Clarinval

De Minister van Financiën,

Le Ministre des Finances,

Jan Jambon

VOORONTWERP

Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, op de jaarrekening van de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen, op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve beleggingen en op de boekhoudkundige gegevens over in België gevestigde bijkantoren die kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheersvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging naar buitenlands recht, openbaar moeten maken

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, strekt tot wijziging van (1) het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging (hierna de "financiële instellingen"), (2) het koninklijk besluit van 17 november 1994 op de jaarrekening van de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen, (3) het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging en (4) het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de boekhoudkundige gegevens over in België gevestigde bijkantoren die kredietinstellingen,

AVANT-PROJET

Arrêté royal portant modification des arrêtés royaux relatifs aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, aux comptes annuels des entreprises d'assurance et de réassurance, aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif et aux informations comptables à publier, en ce qui concerne leurs succursales établies en Belgique, par les établissements de crédit, les entreprises d'investissement et les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif de droit étranger

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal qui est soumis à Votre signature vise à modifier (1) l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif (ci-après dénommés les « établissements financiers ») ainsi que (2) l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif aux comptes annuels des entreprises d'assurance et de réassurance et (3) l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, et enfin (4) l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux informations comptables à publier, en ce qui concerne leurs succursales établies en Belgique, par les établissements de crédit, les entreprises d'investissement et les

beleggingsondernemingen en beheersvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging naar buitenlands recht, openbaar moeten maken.

sociétés de gestion d'organismes de placement collectif de droit étranger.

In sommige wettelijke of reglementaire bepalingen wordt verwezen naar het begrip "netto-omzet" van de ondernemingen en instellingen die onder de voornoemde koninklijke besluiten vallen. Ingevolge de omzetting van Richtlijn (EU) 2022/2464 van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2022 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 537/2014, Richtlijn 2004/109/EG, Richtlijn 2006/43/EG en Richtlijn 2013/34/EU, met betrekking tot duurzaamheidsrapportering door ondernemingen wordt dit begrip nu gebruikt in het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, voor de toepassing van de bepalingen inzake duurzaamheidsrapportering. De betrokken bepalingen van dit wetboek verwijzen echter naar de definities die zijn opgenomen in de sectorale financiële wetgeving voor verzekerings- en herverzekeringsondernemingen en kredietinstellingen.

Certaines dispositions légales ou réglementaires font référence à la notion de chiffre d'affaires net des entreprises et établissements visés par les arrêtés royaux précités. En effet, suite à la transposition de la directive (UE) 2022/2464 du Parlement Européen et du Conseil du 14 décembre 2022 modifiant le règlement (UE) n° 537/2014 et les directives 2004/109/CE, 2006/43/CE et 2013/34/UE en ce qui concerne la publication d'informations en matière de durabilité par les entreprises, le Code des sociétés et associations utilise désormais cette notion pour l'application des dispositions relatives à la publication d'informations en matière de durabilité. Les dispositions concernées du Code des sociétés se réfèrent toutefois aux définitions prévues par la législation financière sectorielle en ce qui concerne les entreprises d'assurance et de réassurance et les établissements de crédit.

Aangezien de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen, de kredietinstellingen, de beursvennootschappen, de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies, de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de beheervennootschappen van alternatieve instellingen voor collectieve belegging onderworpen zijn aan specifieke sectorale boekhoudregels, zou het begrip "netto-omzet" moeten worden gedefinieerd in de sectorale wetgeving die het prudentieel toezicht op deze ondernemingen en instellingen regelt en in de uitvoeringsbesluiten van deze wetten. Het gaat meer bepaald om artikel 199, tweede lid van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of

Par ailleurs, les entreprises d'assurances et de réassurance, les établissements de crédit, les sociétés de bourse, les sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement, les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif alternatifs étant soumis à des règles comptables sectorielles spécifiques, la notion de chiffre d'affaires net de ces entreprises et établissements devrait être définie dans la législation de contrôle prudentiel sectorielle qui leur est applicable et les arrêtés pris en exécution de cette législation. Plus précisément, il s'agit de l'article 199, alinéa 2 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, de l'article 106, § 1er, alinéa 2 la loi du 25 avril 2014 relative au statut et

herverzekeringsondernemingen, artikel 106, § 1, tweede lid van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, artikel 109, § 1, tweede lid van de wet van 20 juli 2022 op het statuut van en het toezicht op beursvennootschappen, artikel 235, vierde en vijfde lid van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvordering, artikel 67/1, vierde en vijfde lid van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders en artikel 55, derde lid van de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies.

au contrôle des établissements de crédit, de l'article 109, §1er, alinéa 2 de la loi du 20 juillet 2022 relative au statut et au contrôle des sociétés de bourse, de l'article 235, alinéas 4 et 5 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, de l'article 67/1, alinéas 4 et 5 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires et de l'article 55, alinéa 3 de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement. .

De uitvoeringsbesluiten van deze wetten, die bepalen welke boekhoudregels de betrokken ondernemingen en instellingen moeten toepassen, bevatten momenteel echter geen expliciete definitie van het begrip "netto-omzet" (verzekeringssector) of geven er slechts een beperkte definitie van (banksector). Het blijkt derhalve noodzakelijk om in deze sectorale boekhoudbesluiten een specifieke definitie op te nemen van netto-omzet, die in overeenstemming is met de specifieke boekhoudrichtlijnen voor deze sectoren.

Or, les arrêtés d'exécution de ces législations qui définissent les règles comptables que doivent appliquer ces entreprises et établissements, ne contiennent actuellement pas de définition explicite du chiffre d'affaires net (secteur assurances) ou qu'une définition limitée de celui-ci (secteur bancaire). Il s'avère donc nécessaire d'introduire dans ces réglementations comptables sectorielles, une définition du chiffre d'affaires net spécifique, qui soit par ailleurs conforme aux directives comptables spécifiques à ces secteurs.

Voor de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen wordt het begrip "netto-omzet" gedefinieerd in artikel 35 en artikel 66, punt 2 van Richtlijn 91/674/EEG van de Raad van 19 december 1991 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van verzekeringsondernemingen.

Pour les entreprises d'assurance et de réassurance, la notion de chiffre d'affaires net est définie à l'article 35 et à l'article 66, point 2), de la directive 91/674/CEE du Conseil du 19 décembre 1991 concernant les comptes annuels et les comptes consolidés des entreprises d'assurance.

In de sectorale boekhoudbesluiten is ook een definitie van "netto-omzet" opgenomen onder post 1.a) van hoofdstuk III, afdeling II van de bijlage bij het

Une définition du chiffre d'affaires est également reprise au poste 1.a) de la Section II du Chapitre III de l'Annexe à l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif

koninklijk besluit van 17 november 1994 op de jaarrekening van de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen, maar onder de term "brutopremies", d.w.z. de premies vóór de cessies aan de herverzekeraars. Voor de niet-levens- en levensverzekeringsactiviteiten zijn dit respectievelijk de posten 710.1 en 720.1 van de technische resultatenrekening. Het begrip "brutopremies" in de zin van het voornoemd koninklijk besluit en het begrip "netto-omzet" in de zin van Richtlijn 91/674/EEG moeten op elkaar worden afgestemd.

aux comptes annuels des entreprises d'assurances et de réassurance mais sous l'intitulé de "primes brutes "", c'est-à-dire avant les cessions aux réassureurs. Il s'agit, respectivement pour les activités non-vie et vie, des postes 710.1 et 720.1 du compte de résultat technique. Il convient de faire correspondre cette notion de primes brutes au sens de l'arrêté royal précité et celle de chiffre d'affaires net au sens de la directive 91/674/CEE.

Voor de kredietinstellingen zou het begrip "netto-omzet" gedefinieerd moeten worden overeenkomstig artikel 43, lid 2, onder c) van Richtlijn 86/635/EEG van de Raad van 8 december 1986 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van banken en andere financiële instellingen.

Pour les établissements de crédit, la notion de chiffre d'affaires net devrait être définie conformément à l'article 43, paragraphe 2, point c), de la directive 86/635/CEE du Conseil du 8 décembre 1986 concernant les comptes annuels et les comptes consolidés des banques et autres établissements financiers.

Derhalve voegt het voorliggende besluit in de boekhoudbesluiten die van toepassing zijn op de verschillende ondernemingen en instellingen die in de inleiding van dit verslag worden vermeld, een definitie in van netto-omzet die strookt met de bepalingen van de voornoemde Europese richtlijn.

L'arrêté en projet insère donc une définition du chiffre d'affaires net conforme à ces dispositions européennes dans les arrêtés royaux comptables applicables aux différentes entreprises et établissements cités dans l'introduction de ce rapport.

In de twee voornoemde besluiten van 1992 worden ook wijzigingen van technische aard aangebracht betreffende de openbaarmaking van informatie uitgesplitst naar land (Country-by-country Reporting - CBCR).

D'autres modifications techniques sont également apportées aux deux arrêtés précités de 1992 concernant la publication d'informations pays par pays (Country-by-country Reporting – CBCR).

Ter herinnering, deze openbaarmaking was reeds vereist in staat nr. XXXI (Informatie uitgesplitst naar land) in hoofdstuk I, afdeling III van de bijlage bij het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging.

Pour rappel, cette publication était déjà requise par l'état n° XXXI (Information pays par pays) de la Section III du Chapitre Ier de l'Annexe à l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif.

In het vijfde lid van de beschrijving van deze staat nr. XXXI werd bepaald dat deze moet worden ingevuld door de instellingen als bedoeld in artikel 4, lid 1, punt 3 van

L'alinéa 5 du descriptif de cet état n° XXXI précisait qu'il devait être complété par les établissements visés à l'article 4, paragraphe 1er, 3 du Règlement (UE) n°

Verordening (EU) nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012. Bijgevolg gold deze verplichting niet alleen voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen naar Belgisch recht, maar ook voor de in België gevestigde bijkantoren van kredietinstellingen naar buitenlands recht. Deze bepaling van Verordening (EU) nr. 575/2013 werd gewijzigd bij artikel 62 van Verordening (EU) 2019/2033 van het Europees Parlement en de Raad van 27 november 2019 betreffende prudentiële vereisten voor beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordeningen (EU) nr. 1093/2010, (EU) nr. 575/2013, (EU) nr. 600/2014 en (EU) nr. 806/2014. Als gevolg van deze wijziging is artikel 4, lid 1, punt 3 van Verordening (EU) nr. 575/2013 niet langer van toepassing op beleggingsondernemingen. Een wijziging van het genoemde vijfde lid van de beschrijving van staat nr. XXXI lijkt daarom noodzakelijk om te verduidelijken dat de voornoemde verplichting blijft gelden voor beursvennootschappen, en nu alsook voor de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies. Deze wijziging voltooit de omzetting van de Richtlijn (EU) 2019/2034 van het Europees Parlement en de Raad van 27 november 2019 betreffende het prudentiële toezicht op beleggingsondernemingen.

De bovengenoemde wijziging moet ook worden aangebracht in de gelijkwaardige bepaling van artikel 6bis van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1. Artikel 1 voert in het koninklijk besluit van 17 november 1994 op de jaarrekening van de verzekerings- en

575/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant les exigences prudentielles applicables aux établissements de crédit et aux entreprises d'investissement et modifiant le Règlement (UE) n° 648/2012.. Ceci incluait non seulement les établissements de crédit et entreprises d'investissement de droit belge, mais également les succursales établies en Belgique d'établissements de crédit de droit étranger. Cette disposition du Règlement (UE) n° 575/2013 a été modifiée par l'article 62 du Règlement (UE) 2019/2033 du Parlement Européen et du Conseil du 27 novembre 2019 concernant les exigences prudentielles applicables aux entreprises d'investissement et modifiant les règlements (UE) no 1093/2010, (UE) no 575/2013, (UE) no 600/2014 et (UE) no 806/2014. Par suite de cette modification, l'article 4, paragraphe 1er, 3 du Règlement (UE) n° 575/2013 n'inclut plus les entreprises d'investissement. Une modification dudit alinéa 5 du descriptif de l'état n° XXXI semble donc nécessaire pour clarifier que les sociétés de bourse continuent à être visées par cette obligation, ainsi que les sociétés de gestion de portefeuille et de conseils en investissement. Cette modification permet de compléter la transposition de l'article 27 de la Directive (UE) 2019/2034 du Parlement européen et du Conseil du 27 novembre 2019 concernant la surveillance prudentielle des entreprises d'investissement.

La modification précitée doit également être apportée à la disposition équivalente de l'article 6bis, alinéa 4 de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif.

Commentaire des articles

Article 1er. L'article 1er introduit dans l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif aux comptes annuels des entreprises

herverzekeringsondernemingen een definitie van het begrip "netto-omzet" in die in overeenstemming is met artikel 35 en artikel 66, punt 2 van Richtlijn 91/674/EEG van de Raad van 19 december 1991 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van verzekeringsondernemingen.

Artikel 2. In artikel 1, eerste lid, 2° van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging vervangt ontwerpartikel 2 de verwijzing naar de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen door een verwijzing naar de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies.

Artikel 3. Artikel 3 voert in het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging een definitie van netto-omzet in die in overeenstemming is met artikel 43, lid 2, onder c) van Richtlijn 86/635/EEG van de Raad van 8 december 1986 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van banken en andere financiële instellingen.

Artikel 4. Dit artikel wijzigt artikel 38 van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, om er naast de Nationale Bank van België ook de FSMA in op te nemen.

Artikel 5 en 6. Ingevolge artikel 3schrapt artikel 5, eerste lid, 1° de oude definitie die was opgenomen in staat nr. XXXI

d'assurance et de réassurance une définition de la notion de chiffre d'affaires net conforme à l'article 35 et à l'article 66, point 2), de la directive 91/674/CEE du Conseil du 19 décembre 1991 concernant les comptes annuels et les comptes consolidés des entreprises d'assurance.

Article 2. Dans l'article 1er, alinéa 1er, 2° de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, l'article 2 en projet remplace la référence à la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement par une référence à la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement.

Articles 3. L'article 3 introduit dans l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif une définition de la notion de chiffre d'affaires net conforme à l'article 43, paragraphe 2, point c), de la directive 86/635/CEE du Conseil du 8 décembre 1986 concernant les comptes annuels et les comptes consolidés des banques et autres établissements financiers.

Article 4. Cet article modifie l'article 38 de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, de manière à y mentionner également la FSMA au même titre que la Banque nationale de Belgique.

Article 5 et 6. Par suite de l'article 3, l'article 5, alinéa 1, 1° supprime l'ancienne définition qui figurait dans l'état n° XXXI

(Informatie uitgesplitst naar land) in hoofdstuk I, afdeling III van de bijlage bij het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging.

(« Information pays par pays ») prévu dans le Chapitre Ier, Section III de l'Annexe à l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif.

Artikel 5, eerste lid, 2° past het vijfde lid van staat nr. XXXI aan om te bevestigen dat deze staat openbaar gemaakt moet worden door de beursvennootschappen en door de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies die geen kleine en niet-verweven vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies zijn. Artikel 6 bracht dezelfde wijziging aan in het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging.

L'article 5, alinéa 1, 2° adapte l'alinéa 5 de l'état n° XXXI afin de confirmer que celui doit être publié par les sociétés de bourse et les sociétés de gestion de portefeuille et de conseils en investissement qui ne sont pas des petites sociétés de gestion de portefeuille et de conseils en investissement non interconnectées. L'article 6 apporte la même adaptation dans l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif.

Artikel 7. Dit artikel past de wettelijke verwijzingen aan in artikel 1 van het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de boekhoudkundige gegevens over in België gevestigde bijkantoren die kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheersvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging naar buitenlands recht, openbaar moeten maken, om rekening te houden met de wetswijzigingen van de laatste jaren.

Article 7. Cet article adapte les références légales mentionnées à l'article 1er de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux informations comptables à publier, en ce qui concerne leurs succursales établies en Belgique, par les établissements de crédit, les entreprises d'investissement et les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif de droit étranger pour donner suite aux modifications législatives intervenues ces dernières années.

Artikel 8. Dit artikel wijzigt het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de boekhoudkundige gegevens over in België gevestigde bijkantoren die kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheersvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging naar buitenlands recht, openbaar moeten maken, teneinde de definitie van netto-omzet als bedoeld in artikel 3 hierboven ook op deze instellingen van toepassing te verklaren.

Article 8. Cet article modifie l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux informations comptables à publier, en ce qui concerne leurs succursales établies en Belgique, par les établissements de crédit, les entreprises d'investissement et les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif de droit étranger, afin que la définition du chiffre d'affaires telle que visée à l'article 3 ci-dessus leur soit également rendue applicable.

Artikelen 9, 10 en 11. Deze artikelen behoeven geen commentaar.

We hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Vice-eersteminister en minister van Financiën en Pensioenen

Articles 9, 10 et 11. Ces articles ne nécessitent pas de commentaire.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté
Le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et des Pensions

Jan JAMBON